

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي الأم التي تنسج شبكة الوِفاق بين أفراد المحتمع وجماعاته، ونظمه

ومؤسساته وقيمه ومعتقداته. فلا وفاق بدون لغة، كما لا مجتمع بدون وفاق. وكما

تسهم اللغة في صياغة الجتمع، فإن الجتمع يسهم بدوره في صياغتها وتطويرها.

فالجماعة الناطقة باللغة هي التي تقب الألفاظ معانيها، وتشتق من المفردات ما يعبرا

عن مستحدثاتها ومراميها. واللغة منهج للتفكير، ونظام للاتصال والتعبير. فثقافة كل

ولا حضارة إنسانية دون نفضة لغوية 1 .

واللغة العربية هي لغة القرآن ولغة الإسلام، فقد ارتبطت هذه اللغة بفضل

الله تعالى بكتاب سماوي مقدس هو القرآن الكريم الذي نزل باللغة العربية كما قال

الله تعالى: " إِنَّا أَنزَ لَنَّهُ قُرْءَٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ 2٢

 $^{^{1}}$ د. محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه، مداخله، طرق تدريسه، جامعة أم الكرى،

^{1985،} ص. 13

² القرأن الكريم: سورة يوسف: 2



واللغة العربية إحدى اللغات العالمية والرسمية في العالم حيث ينطق عمالة والرسمية في العالم حيث ينطق عمالة والسمية المناقق المناقة المناققة المناققة

واللغة العربية لها قداستها في نظر المسلمين حيث يتعبدون بها في عبادا لهم السلمون اليومية حين يتوجهون وجوههم وأجسادهم وقلوبهم إلى ربهم، ومن ثم اهتم المسلمون وراعوها أقصى الرعاية لعظمة مكانتها.

وكان البحث في تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية من البحوث الواسعة النطاق وعديد من المشكلات فيها. ومن العناصر التي لا تستغني عن الاهتمام بها هي المحتوى أي المادة الدراسية المدروسة، لأنه أداة من الأدوات المهمة في نجاح عملية التعليم، حيث يحتاج المحتوى التعليمي أو الكتاب الدراسي إلى النتظيم الشامل والكامل يحتوى على العناصر الأساسية والمعايير الموضوعية المتعلقة بإعداد المواد المواد

ويعد الكتاب المدرسي في ظل المفهوم الحديث للمنهج أداة لتحقيق الأهداف المرسومة للمادة الدراسية، فهو المصدر المنظم الذي يحتوي المعارف والمعلومات المراد توصيلها للطلاب، فضلاً عن أنه يعد وسيلة من وسائل الاتصال المباشر بين المعلم والطالب، تسهم في تميئة بيئة تعليمية خصبة وإيجابية قائمة على

التعليمية.



الحيوية والتفاعل إذا أستخدم الاستخدام الأمثل الذي يتناسب مع الأهداف المسائل التعليمية، وأساليب التقويم. 3. التربوية، والمحتوى، والوسائل التعليمية، وأساليب التقويم.

وتعتبر دراسة الكتب المدرسية وتحليلها من الدراسات المهمة في ميدان المناهج وطرق التدريس، لأن الكتاب المدرسي أحد العناصر المكونة للنظام التعليمي، وهو أداة المنهج في تحقيق أهدافه، وأداة أساسية في عمليتي التعليم والتعلم والتعلم علي يوفره من مادة علمية وخبرات متنوعة.

فللكتاب المدرسي دور أساسي في تحديد موضوعات الدراسة وطرق تدريسها، وأساليب تقويم الطلبة مما يعين المعلم على أداء مهمته، ويحدد الدور الذي ينبغي للطالب أن يقوم به باعتباره محور العملية التعليمية، فهو بالنسبة للمنهج

³ عبد الرحمن بن إبر اهيم الفوز ان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع، 1431 ه، ص:



سجل يدون فيه ما يختار للطلبة من الحقائق والمعلومات والموضوعات المشروعة Bilindus من الحقائق والمعلومات والموضوعات المشروعة Bilindus من الحقائق والمعلومات والمفصلة في ضوء خصائصهم النفسية 4.

فبعد تنظيم الكتاب المقرر الدراسي سيصعب تنفيذ عملية التعليم وسيؤدي وسيؤد

ويهدف علماء اللغة والتربية في عملية تقويم الكتاب المدرسي إلى التشخيص والعلاج، والمساعدة على التحسين والتطوير في عملية إعداد الكتب الدراسية، ومحاولة الوقوف على مواطن القصور فيها مما يسبب إلى عدم نجاح عملية التعليم، ثم اقتراح مما ينبغي أن يتناوله الكتاب المدرسي من الأسس اللغوية ومهاراتها والوسائل التوضيحية التي تساعد في توظيفها للوصول إلى الأداء الأفضل في تعليم اللغة الهدف التوضيحية التي تساعد في توظيفها للوصول إلى الأداء الأفضل في تعليم اللغة الهدف

وإذا كان عملية تحليل الكتب المدرسية عملية مهمة⁵، فإن هذه الأهمية تزداد عندما يتصدى البحث لتحليل الكتب المقررة لتدريس اللغة العربية.

للناطقين بغيرها، ولمساعدة المعلمين في معرفة طريقة توظيف الكتاب.

⁴على الجم بلاط، *الأصول الحديثة لتدريس اللغة العربية والتربية الدينية*، دار نهضة مصر للطباعة والنشر، القاهرة، 19.

⁵ عبد الرحمن بن إبر اهيم الفوز ان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع، 1431 ه، ص: 40



وكان الكتاب المدرسي المستخدم في المدرسة الإبتدائية بينتانج حنديكيا في المدرسة الإبتدائية بينتانج حنديكيا في المدينة تامبان بباكن بارو الذي يؤلفه محمد إلهام الدين. وكان للكتاب إسهام في مديرية تامبان بباكن بارو الذي يؤلفه محمد إلهام الدين. وكان للكتاب إسهام في مدينة تعليم اللغة العربية مع أهدافها إلى تمكين الدارس من الكفايات الثلاث في ميدان تعليم اللغة وهي: الكفاية اللغوية والكفاية الاتصالية والكفاية الثقافية أ

وبناء على ما وجد الباحث في كتاب اللغة العربية المستخدم في المدرسة الإبتدائية للمستخدم في المدرسة الإبتدائية للم الإسلامية بمزكز تامبان بباكن بارو فوجدت الظواهر التالية :

- 1. يشعر التلاميذ بالصعبة في استخدام الكتاب المعد في المدرسة.
 - 2. عدم التناسب بين قائمة المحتويات والمحتويات الموجوة.
- 3. خلوة من الألعاب اللغوية الجذابة. وكانت الألعاب اللغوية وسيلة لأخذ المحلوة من الألعاب اللغوية وسيلة لأخذ المحلومات وحل المشكلات معلى المعلومات وحل المشكلات معلى المعلومات وحل المشكلات المعلومات وحل المسكلات المعلومات وحل المشكلات المعلومات وحل المسكلات المعلومات وحل المعلومات
- 4. تصميم الكتاب غير جذابة حتى يصيب التلاميذ بالملال عند استخدام الله المستخدام الله الكتاب المعد.
 - 5. عدم مطابقة التمرينات والمواد الدراسية المعدة من ناحية المفردات الموجودة.
 - 6. فيه موضوعان متكرران كما يلي:

^{31 .} ثايف خرما و علي حجاج، *اللغات الأجنبية، تعليمها وتعلمها* ، عالم المعرفة، الكويت، 1988 ، ص. 31 . Fathul mujib, Permainan Edukatiff Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab, (Penerbit : Diva Press : Jogjakarta, 2013), H. 27



Hak cipta milik UIN BX

1)الدرس الأول : الألوان

2) الدرس الثاني : الأشياء الملونة

3) الدرس الثالث: الأشياء في البيت

4) الدرس الرابع: الأدوات المنزلية

5) الدرس الخامس: حديقتي الجميلة

6) الدرس السادس: حديقة المدرسة

7) الدرس السابع: الأشياء الملونة

8) الدرس الثامن : أحوال تلاميذ المدرسة

9) الدرس التاسع: التلاميذ في العمل

الدرس العاشر : مكتبة المدرسة (10

11) الدرس الحادي عشر: في المقصف

ولا شك أن التقويم أمر ضروري لتحديد ما ينبغي أن يفعل لتحقيق أهداف

تعليم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب.

بناء على الظواهر السابقة فاستخلص الباحث أن الكتاب بحاجة إلى

التقويم. فبذلك، يتحذب الباحث في البحث عن "تقويم كتاب تعليم اللغة العربية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumbe a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau



للصف الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج جنديكيا الإسلامية الأهلية

ب. الدوافع في اختيار الموضوع

وأما دوافع الباحث في اختيار هذا الموضوع فهي فيما يلي:

مركز تامبان بكنبارو" نظرا لحاجة هذا الكتاب إلى التقويم.

1. هذا البحث مناسب بالقسم الذي يتعلم فيه الباحث

2. هذا البحث مناسب بقدرة الباحث من حيث التكليف والوقت وميدان البحث

ج. تقديم المشكلات

فأما المشكلات الموجودة في هذا البحث فهي فيما تلي:

1. التناسب بين قائمة المحتويات والمحتويات الموجودة.

2. المواد الدراسية

3. الإلعاب اللغوية الجذابة في الكتاب المعد.

4. افتقار محتوى كتاب "تعليم اللغة العربية" لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج جيندكيا الإسلامية الأهلية إلى المعايير.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah ig mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau



5. وجود جوانب الضعف في كتاب "تعليم اللغة العربية" لمحتواه اللغوي والثقافي 15. وجود جوانب الضعف في كتاب "تعليم اللغة العربية" لمحتواه اللغوي والثقافي 15. وجود جوانب الضعف في كتاب "تعليم اللغة العربية" والتعليمي أو التربوي.

6. مدى صلاحية كتاب "تعليم اللغة العربية" لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة المدرسة والمدرسة المدرسة والمدرسة والمدرسة والمدرسة المدرسة والمدرسة والمدرس

د. حدود البحث

ولكثرة المشكلات الموجودة في هذا البحث فيحدد الباحث هذا البحث الموجودة في هذا البحث فيحدد الباحث هذا البحث فيما يلى :

1. مدى صلاحية كتاب "تعليم اللغة العربية" لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة مدى صلاحية كتاب العليم اللغة العربية الأهلية ؟

2. توفر محتويات كتاب "تعليم اللغة العربية" المقرر للمرحلة الأولى على المعايير ولا المعاير المعاير والأسس العامة في تأليف الكتاب الجيد لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

ه. أسئلة البحث

1. ما مدى صلاحية كتاب "تعليم اللغة العربية" لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج جيندكيا الإسلامية الأهلية ؟

2. إلى أي مدى تتوفر محتويات كتاب "تعليم اللغة العربية" لتلاميذ الصفر الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج جيندكيا الإسلامية الأهلية ؟

memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau



Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

و. أهداف البحث وأهميته

1. أهداف البحث

اف البحث وأهميته على المحث وأهميته الله المحث وأهميته المحث المتواضع إلى تحقيق ما يلي:

عهدف هذا البحث المتواضع إلى تحقيق ما يلي:

أ. لمعرفة التحليل والمعايير التي يجب مراعاتها عند تأليف كتب تعليم اللهة التحليل والمعايير التي يجب مراعاتها عند تأليف كتب تعليم اللهة التحليل والمعايير التي المعرفة التحليل والمعاين المعرفة المع

العربية لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج مجيندكيا

الإسلامية الأهلية.

ب. لمعرفة التحليل ومدى مراعاة محتوى كتاب "تعليم اللغة العربية" المقرر

لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية بينتانج جيندكيا الإسلامية

الأهلية للمعايير السابقة.

ج. وتقديم مقترحات علمية قائمة على نتائج تقويم هذا الكتاب لتطويره.

2. أهمية البحث

أما أهمية البحث المنشودة لهذا البحث فهي:

أ. النظرية

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau



- 1. أن يكون هذا البحث معينا في تطوير معرفة الباحث وقدرته تجوي المبادئ والقواعد والأسس في إعداد المواد التعليمية خاصة كتب تعليم
 - الدراسية بالمدرسة الإبتدائية بينتانج جيندكيا الإسلامية الأهلية.
 - ب. التطبيقية
 - 1. أن يكون هذا البحث اقتراحا لتطوير اللغة العربية.
 - 2. أن يكون هذا البحث سهما قيّما ومقترحا من المقترحات التي ساهمت المؤسسة في تطوير إعداد كتب المواد الدراسية.

ز. المصطلحات البحث

1. التقويم هنا هو الوسيلة التي تمكننا من الحكم على فعالية عملية التعليم بعناصرها ومقوماتها المختلفة: هدفا ومقررا وكتابا وطريقة وما وضع لهذا كله من فلسفة وما رسم له من أهداف.

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.



المسلوب المقررة المدروسة الإبتدائية بينتانج حيندكيا الإسلامية الأهلية. المالوسة الإسلامية العربية الإبتدائية بينتانج حيندكيا الإسلامية الأهلية.

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

ang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau